

Sentencja

- 1) Utrzymując w mocy przepisy, zgodnie z którymi urzędnicy są uprawnieni do pobierania świadczeń emerytalnych w różnym wieku w zależności od tego, czy są mężczyznami, czy kobietami, Republika Włoska uchybiła zobowiązaniom przewidzianym w art. 141 WE.
- 2) Republika Włoska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 82 z 14.4.2007.

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 18 listopada 2008 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Centrale Raad van Beroep — Niderlandy) — Jacqueline Forster przeciwko Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

(Sprawa C-158/07) (¹)

(Swobodny przepływ osób — Student będący obywatelem państwa członkowskiego, który przybył do innego państwa członkowskiego w celu zdobycia wykształcenia — Stypendium na pokrycie przez studentów kosztów utrzymania — Obywatelstwo Unii — Artykuł 12 WE — Pewność prawa)

(2009/C 6/06)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

Centrale Raad van Beroep

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Jacqueline Förster

Strona pozwana: Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Centrale Raad van Beroep — Wykładnia art. 12 WE i art. 7 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 1251/70 z dnia 29 czerwca 1970 r. dotyczącego prawa pracowników do pozostania na terytorium państwa członkowskiego po ustaniu zatrudnienia w tym państwie (Dz.U. L 142, s. 24) oraz art. 3 dyrektywy Rady 93/96/EWG z dnia 29 października 1993 r. w sprawie prawa pobytu dla studentów (Dz.U. L 317, s. 59) — Student będący obywatelem państwa członkowskiego, który przybył do innego państwa członkowskiego w celu zdobycia wykształcenia i wykonywał jednocześnie w tym państwie członkowskim działalność zarobkową, zaniechał jednak w międzyczasie wykonywania zawodu.

Sentencja

- 1) Student znajdujący się w sytuacji takiej jak skarżąca w postępowaniu przed sądem odsyłającym nie może powołać się na art. 7 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 1251/70 z dnia 29 czerwca 1970 r. dotyczącego prawa pracowników do pozostania na terytorium państwa członkowskiego po ustaniu zatrudnienia w tym państwie w celu uzyskania stypendium na pokrycie kosztów utrzymania.
- 2) Student będący obywatelem jednego państwa członkowskiego, który przeniósł się do innego państwa członkowskiego aby tam odbyć studia, może powołać się na art. 12 akapit pierwszy WE w celu uzyskania stypendium na pokrycie kosztów utrzymania, jeśli zamieszkiwał w przyjmującym państwie członkowskim przez pewien okres czasu. Artykuł 12 akapit pierwszy WE nie stoi na przeszkodzie stosowaniu przez państwo członkowskie wobec obywateli innych państw członkowskich warunku uprzedniego pięcioletniego zamieszkiwania na jego terytorium.
- 3) W okolicznościach takich jak te, których dotyczy postępowanie przed sądem odsyłającym, prawo wspólnotowe a w szczególności zasada pewności prawa nie stoi na przeszkodzie stosowaniu miejsca zamieszkania, który uzależnia prawo studentów pochodzących z innych państw członkowskich do uzyskania stypendium na pokrycie kosztów utrzymania od wykazania się okresami zamieszkania ukończonymi przed wprowadzeniem tego warunku.

(¹) Dz.U. C 117 z dnia 26.5.2007.

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 20 listopada 2008 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Supreme Court — Irlandia) — The Competition Authority przeciwko Beef Industry Development Society Ltd, Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd

(Sprawa C-209/07) (¹)

(Konkurencja — Artykuł 81 ust. 1 WE — Pojęcie „porozumienie mające na celu ograniczenie konkurencji” — Porozumienie w sprawie ograniczenia zdolności produkcyjnych — Wołowina)

(2009/C 6/07)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Supreme Court

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: The Competition Authority

Strona pozwana: Beef Industry Development Society Ltd, Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Supreme Court — Wykładnia art. 81 ust. 1 WE — Środki służące ograniczaniu lub kontrolowaniu produkcji — Włączenie porozumienia skutkującego selektywnym ograniczeniem zdolności strukturalnej

Sentencja

Porozumienie mające cechy takie jak porozumienie modelowe zawarte między dziesięcioma głównymi przetwórcami mięsa wołowego w Irlandii, członkami Beef Industry Development Society Ltd, przewidujące w szczególności ograniczenie zdolności przetwórczych o 25 %, ma na celu zapobieżenie, ograniczenie lub zakłócenie konkurencji w rozumieniu art. 81 ust. 1 WE.

(¹) Dz.U. C 140 z 23.6.2007.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 13 listopada 2008 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Francuskiej

(Sprawa C-214/07) (¹)

(Pomoc państwa — System pomocy — Niezgodność ze wspólnym rynkiem — Wykonanie decyzji — Odzyskanie przekazanej pomocy — Całkowita niemożliwość wykonania)

(2009/C 6/08)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciel: C. Giolito, pełnomocnik)

Strona pozwana: Republika Francuska (przedstawiciele: G. de Bergues, S. Ramet i J.-Ch. Gracia, pełnomocnicy)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Brak ustanowienia w przewidzianym terminie przepisów koniecznych w celu dostosowania się do decyzji Komisji z dnia 16 grudnia 2003 r. dotyczącej systemu pomocy wprowadzonego przez Francję w zakresie przejmowania przedsiębiorstw przeżywających trudności [pomoc państwa C(2003) 4636, Dz.U. 2004, L 108, s. 38] — Brak podjęcia jakichkolwiek kroków wobec przedsiębiorstw w celu odzyskania pomocy uzyskanej przez nie niezgodnie z prawem — Brak całkowitej niemożliwości wykonania decyzji nakazującej zwrot pomocy

Sentencja

1) Nie wykonując w wyznaczonym terminie decyzji Komisji nr 2004/343/WE z dnia 16 grudnia 2003 r. w sprawie systemu pomocy

wprowadzonego przez Francję w zakresie przejmowania przedsiębiorstw przeżywających trudności Republika Francuska uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciąży na mocy art. 5 tej decyzji.

2) Republika Francuska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 170 z 21.7.2007.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 13 listopada 2008 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Rzeczypospolitej Polskiej

(Sprawa C-227/07) (¹)

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Łączność elektroniczna — Sieci i usługi — Dyrektywa 2002/19/WE (dyrektywa o dostępie) — Artykuł 4 ust. 1 i art. 5 ust. 1 akapit pierwszy — Nieprawidłowa transpozycja)

(2009/C 6/09)

Język postępowania: polski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: M. Shotter oraz K. Mojzesowicz, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Rzeczpospolita Polska (przedstawiciele: E. Ośniecka-Tamecka, T. Nowakowski i M. Dowgielewicz, pełnomocnicy)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Nieprawidłowa transpozycja art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 1 akapit pierwszy dyrektywy 2002/19/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie dostępu do sieci łączności elektronicznej i urządzeń towarzyszących oraz wzajemnych połączeń (dyrektywy o dostępie) (Dz.U. L 108, s. 7) — Krajowe przepisy telekomunikacyjne zobowiązujące operatorów publicznych sieci telekomunikacyjnych, na mocy przepisu ustawowego o charakterze ogólnym, do negocjowania w dobrej wierze umów o dostępie telekomunikacyjnym oraz przewidujące, że organ regulacyjny może, w braku porozumienia między stronami i na wniosek jednej ze stron, wydać decyzję zastępującą umowę między stronami

Sentencja

1) Nie dokonując prawidłowo transpozycji art. 4 ust. 1 dyrektywy 2002/19/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie dostępu do sieci łączności elektronicznej i urządzeń towarzyszących oraz wzajemnych połączeń (dyrektywy o dostępie), Rzeczpospolita Polska uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciąży na mocy tej dyrektywy.